РАЗДЕЛ 5. ЗАРУБЕЖНЫЙ ОПЫТ

Политическая лингвистика. 2025. № 4 (112).
Political Linguistics. 2025. No 4 (112).

УДК 81'42+81'38+81'27+81'367.623
ББК Ш105.51+Ш105.551.5+Ш100.621+Ш105.21 *ГРНТИ 16.31.21; 16.41.27; 16.41.21* *Код ВАК 5.9.8*

Ма Цзиньюй
Дальневосточный федеральный университет, Владивосток, Россия, ma.tczi@dvfu.ru, https://orcid.org/0009-0007-1385-7379

Оценочные прилагательные как маркер динамики российско-китайских отношений (1991–2024 гг.): корпусный анализ медиатекстов с применением NLP

АННОТАЦИЯ. *Статья посвящена рассмотрению особенностей динанимического развития дипломатических отношений в период с 1991 по 2024 г. между Китаем и Россией через призму оценочных прилагательных. Актуальность работы обусловлена активными процессами в языке СМИ, проявляющимися в либерализации на всех уровнях, в широком использовании словообразовательных возможностей и ярких экспрессивных приемов, а также растущей сферой влияния современной журналистики. Это требует более широко охвата медиатем в лингвистических работах и поиска адекватных особенностям современных медиатекстов исследовательских методов. В исследовании применяются инновационные методы обработки естественного языка (NLP) с использованием библиотеки SpaCy (бесплатная библиотека с открытым исходным кодом для обработки естественного языка) для анализа медиатекстов (материал отбирался из пяти наиболее цитируемых современных российских газет, жанр — текущие новости). Основное внимание уделяется изучению дипломатических отношений двух стран через частоту употребления прилагательных, их аффективные характеристики и семантические коллокации в диахронической перспективе. Отмечается, что в оценочных прилагательных отражается не только эмотивная семантика, но и национальная психология и культурные традиции. В процедуре исследования комбинируются количественные и качественные методы и семантический анализ, она включает следующие этапы: лемматизация и грамматическая разметка; автоматическая экстракция прилагательных; ручная аннотация оценочности по классификации Н. Д. Арутюновой; статистический анализ частотности и коллокаций. Согласно проведенному исследованию, оценочные прилагательные не являются частотным языковым средством в российских СМИ, но в большинстве случаев позитивно оценивают тенденции развития китайско-российских отношений; указывают на то, что Россия на первое место ставит собственное развитие с активным участием в международных делах; анализ ролей социальных акторов показывает рост влияния Китая.*

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: *политический дискурс, журналистика, медиалингвистика, медиадискурс, медиатексты, СМИ, средства массовой информации, язык СМИ, языковые средства, частотность прилагательных, оценочные прилагательные, мировая политика, международные отношения, российско-китайские отношения, дипломатия, дипломатические отношения.*

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ: *Ма Цзиньюй, аспирант кафедры романо-германской филологии, Дальневосточный федеральный университет; 690922, Россия, г. Владивосток, п. Аякс, 10; email: ma.tczi@dvfu.ru.*

ДЛЯ ЦИТИРОВАНИЯ: *Ма Цзиньюй.* Оценочные прилагательные как маркер динамики российско-китайских отношений (1991–2024 гг.): корпусный анализ медиатекстов с применением NLP / Ма Цзиньюй. — Текст : непосредственный // Политическая лингвистика. — 2025. — № 4 (112). — С. 171-177.

Ma Jingyu
Far Eastern Federal University, Vladivostok, Russia, ma.tczi@dvfu.ru, https://orcid.org/0009-0007-1385-7379

Evaluative Adjectives as Markers of Dynamics of Russian-Chinese Relations (1991-2024): A Corpus Analysis of Media Texts Using NLP

ABSTRACT. *The article deals with the peculiarities of the dynamic development of diplomatic relations between China and Russia in the period from 1991 to 2024 through the prism of evaluative adjectives. The relevance of the work is due to the active processes in the language of mass media, manifested in liberalization at all levels, in the widespread use of word-formation means and vivid expressive techniques, as well as the growing sphere of influence of modern journalism. This requires a broader coverage of media topics in linguistic works and a search for research methods adequate to the specificity of modern media texts. The research employs innovative natural language processing (NLP) methods using the SpaCy library (free and open source library for natural language processing) for media text analysis (the practical material was selected from five of the most cited modern Russian newspapers; publication genre — current news). The main focus is on the study of diplomatic relations between the two countries through the frequency of use of adjectives, their affective characteristics and semantic collocations in a diachronic perspective. It is noted that evaluative adjectives reflect not only emotive semantics, but also national psychology and cultural traditions. The research procedure combines quantitative and qualitative methods and semantic analysis, including the following stages: lemmatization and grammatical markup; automatic extraction of adjectives; manual annotation of evaluative potential according to the classification of N. D. Arutyunova; statisti-*

© Ма Цзиньюй, 2025

cal analysis of frequency and collocations. According to the study, evaluative adjectives are not a frequent linguistic tool in the Russian media, but in most cases they positively evaluate the trends in the development of Sino-Russian relations and indicate that Russia puts its own development with active participation in international affairs in the first place. The analysis of the roles of social actors shows the growing influence of China.

KEYWORDS: *political discourse, journalism, media linguistics, media discourse, media texts, mass media, mass media language, language means, frequency of adjectives, evaluative adjectives, world politics, international relations, Sino-Russian relations, diplomacy, diplomatic relations.*

AUTHOR'S INFORMATION: *Ma Jingyu, Post-Graduate Student of Department of Romance-Germanic Philology, Far Eastern Federal University, Vladivostok, Russia.*

FOR CITATION: *Ma Jingyu.* (2025). Evaluative Adjectives as Markers of Dynamics of Russian-Chinese Relations (1991-2024): A Corpus Analysis of Media Texts Using NLP. In *Political Linguistics*. No 4 (112), pp. 171-177. (In Russ.).

ВВЕДЕНИЕ

Дипломатические отношения играют разностороннюю роль, являясь важнейшим ресурсом для реализации внешней политики страны. Язык медиа как важное средство передачи информации о дипломатических отношениях испытывает на себе либерализацию на всех уровнях. В новый период развития языка медиа новые словообразовательные возможности и яркие экспрессивные приемы медиатекстов широко используются в современной журналистике, сфера влияния которой постоянно растет, что делает особенно актуальным текстовый анализ и выявление имплицитной оценки подобных материалов.

Проводившиеся до настоящего момента исследования китайско-российских отношений в основном относились к таким дисциплинам, как регионоведение и политология, и фокусировались только на событиях определенного периода или на рассмотрении контекста конкретного события. Например, М. Л. Титаренко в работе «Китай и Россия в современном мире» рассматривает перспективы развития российско-китайских отношений текущего момента [Титаренко 2013]. В. С. Мясников уделяет значительное внимание современному Китаю, его роли в региональной и глобальной политике, а также анализирует проблемы взаимоотношений России и Китая в XXI в. [Лукина 2013]. Китайский ученый Фэн Шаолей продолжает исследовать ключевые вопросы, связанные с формированием мирового порядка, рассматривая российский вопрос в контексте глобальных трансформаций [Фэн 2024]. Его работы предоставляют теоретическую основу и практические рекомендации для развития китайско-российских отношений.

Материалом данной работы стали оценочные прилагательные. Современные российские исследования оценочных прилагательных сосредоточены на обсуждении их типов и роли, а некоторые ученые изучают связь оценочных прилагательных с ценностями и их роль в массмедиа. Однако никто не исследовал более глубокие эмоциональные уровни и ценностные суждения, лежащие в основе оценочных прилагательных.

Как видно, большинство существующих исследований сосредоточено на типах и функциях оценочных прилагательных, при этом методология, как правило, основана на качественном анализе. Однако еще не полностью исчерпаны перспективы изучения прилагательных и глубинных закономерностей их функционирования с привлечением количественных методов исследования. Поэтому в данной работе предлагается проанализировать характеристики оценочных прилагательных, отраженных в медиа, с точки зрения частоты употребления, эмоциональной окраски и семантических коллокаций, чтобы выявить эволюцию китайско-российских отношений. В частности, планируется собрать корпус статей, описывающих Китай и Россию в медиа с 1991 по 2024 г., и упорядочить материал на основе классификации прилагательных Н. Д. Арутюновой с помощью количественных лингвистических методов.

Цель данного исследования — отследить употребление оценочных прилагательных в медиатекстах и на этой базе провести глубокий анализ особенностей динамического развития китайско-российских отношений в 1991–2024 гг. С точки зрения количественных лингвистических методов, посредством количественного анализа, семантического анализа и анализа текста мы рассчитываем выявить тенденции и особенности изменений в китайско-российских отношениях, отраженные в прилагательных, прежде всего оценочных, проверить наличие способности оценочных прилагательных к ценностно-образному отражению восприятия вещей, а также предложить новый метод обработки объемных текстовых данных с помощью инструмента обработки естественного языка SpaCy (spaCy — это бесплатная библиотека с открытым исходным кодом для обработки естественного языка на Python). Результаты данного исследования откроют новые перспективы и идеи для исследования анализа текста, помогут решить практические проблемы работы с большим объемом лингвистического мате-

риала и будут способствовать дальнейшему развитию данной научной области.

Новизна исследования заключается в применении количественных лингвистических методов для диахронического анализа китайско-российских отношений на основе корпусных данных. Основные этапы работы: (1) сбор корпуса медиатекстов (1991–2024 гг.), (2) автоматический отбор прилагательных с помощью spaCy, (3) анализ семантических коллокаций оценочных прилагательных, (4) выявление тенденций в развитии двусторонних отношений.

ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВАНИЯ ИССЛЕДОВАНИЯ

Оценочные прилагательные как языковая категория, согласно современному языкознанию, выполняют функцию выражения субъективной оценки [Мао 2018]. Согласно исследованиям Н. Д. Арутюновой, оценочные прилагательные можно разделить на общеоценочные и частнооценочные. Е. М. Вольф далее указывает, что оценочные прилагательные не только отражают логическую структуру языка, но и несут в себе дополнительные значения, такие как эмоция, модальность и воля [Квашина 2013]. Эта многоуровневая семантическая структура делает оценочные прилагательные важным инструментом для изучения взаимосвязи языка и познания.

Существует тесная связь между оценочными прилагательными и эмоциями. В. И. Шаховский и Н. А. Лукьянова считают, что оценка и эмоция — неразделимое целое, а эмоция — основная движущая сила оценки. Однако Е. М. Вольф предположила, что эмоция и оценка представляют собой связь между частью и целым, а эмоция является неотъемлемой частью оценки.

В контексте российско-китайских отношений оценочные прилагательные не только отражают рациональные суждения носителей языка, но и подразумевают эмоциональное отношение. Например, такие прилагательные, как «дружественный» (friendly) и «напряжённый» (tense), не только описывают состояние отношений, но и передают положительный или отрицательный эмоциональный подтекст.

Использование оценочных прилагательных имеет существенные культурные и когнитивные особенности. Сравнивая оценочную лексику русского и английского языков, А. Вежбицкая выявила культурные различия в оценочных выражениях в разных языках. Например, оценки на русском языке, как правило, более субъективны и эмоциональны, тогда как оценки на английском языке, как правило, более прагматичны и объективны.

Исследования З. К. Темиргазиной также показали, что оценочные прилагательные не только относятся к языковым явлениям, но и отражают национальную психологию и культурные традиции. Например, русские слова «духовный» и «материальный» отражают акцент на духовных ценностях в русской культуре, в то время как китайское слово «和和的» (гармоничный) отражает коллективистские ценности в китайской культуре.

В современных лингвистических исследованиях корпусный анализ и технологии обработки естественного языка (НЛП) обеспечивают новую методологическую поддержку для изучения оценочных прилагательных. Исследования М. Р. Минемуллиной и Н. А. Красавского показывают, что частотность употребления, эмоциональную полярность и семантическую сочетаемость оценочных прилагательных можно количественно оценить с помощью корпуса, тем самым выявив динамические изменения в использовании языка.

Оценочные прилагательные в медиатекстах не только являются инструментами передачи информации, но и выполняют функцию формирования национального имиджа и направления общественного мнения [Джандигова, Дударова 2016]. Исследования В. Н. Телия указывают на то, что СМИ могут усиливать или ослаблять определенную политическую позицию путем выбора определенных оценочных прилагательных. Например, при описании российско-китайских отношений такие прилагательные, как «стратегический» и «взаимовыгодный» часто используются для передачи позитивных сигналов сотрудничества, в то время как «конфликтный» и «напряжённый» могут подразумевать напряженность в отношениях.

Семантические коллокации и аффективные характеристики оценочных прилагательных являются важными параметрами для изучения их функций. Исследования С. Д. Погореловой и Р. А. Вафеева показывают, что оценочные прилагательные обычно сочетаются с определенными существительными, образуя устойчивую семантическую модель. Например, «благоприятный» часто употребляется в паре со словом «отношения» для передачи положительного оценочного значения.

С помощью анализа настроений мы можем дополнительно количественно оценить эмоциональную полярность оценочных прилагательных и выявить их эмоциональные тенденции в медиатекстах. Например, «дружественный» обычно имеет положительную полярность эмоций, тогда как «агрессивный» имеет отрицательную полярность эмоций.

Подводя итог, можно сказать, что оценочные прилагательные, как важная категория в языке, выполняют функции выражения субъективной оценки, передачи эмоций и отражения культурных особенностей. С помощью корпусного анализа и технологии обработки естественного языка можно количественно оценить частоту использования, семантическую сочетаемость и полярность тональности оценочных прилагательных, тем самым выявив их динамические изменения в медиатекстах. В контексте российско-китайских отношений оценочные прилагательные являются не только языковым явлением, но и отражают динамическую эволюцию отношений и культурного взаимодействия между двумя странами. Таким образом, изучение оценочных прилагательных открывает новые лингвистические перспективы и методологическую поддержку для понимания российско-китайских отношений.

Значимость оценочной лексики в языке массмедиа, а именно оценочных прилагательных в медиатексте, состоит в том, что оценочность неразрывно связывается с языком [Квашина 2013]. При этом основным языковым приемом, который позволяет выразить все существующие виды оценок, является лексический, ведь именно лексика может быстро и адекватно, весьма детально отражать те изменения, которые происходят в сознании и общественной жизни людей.

При исследовании оценочности прилагательных в качестве эталона используется общепризнанная классификация прилагательных Н. Д. Арутюновой, которая делит оценочные прилагательные на общеоценочные и частнооценочные. Общая оценочность выражается с помощью семейства синонимов с «плохим» и «хорошим» в качестве обозначаемого. Частичная же оценка может характеризовать различные стороны объекта, включая его психологические особенности (например, *глупый*, *умный*, *тупой*), эмоции и впечатления (например, *красивый*, *превосходный*, *замечательный*), выполнение или невыполнение моральных требований субъекта (например, *благородный*, *добрый*, *щедрый*), соответствие или несоответствие чувствам красоты объекта (например, *любимый*, *красивый*, *симпатичный*), предоставление или непредоставление моральных и материальных благ (например, *важный*, *незначительный*, *пустяковый*) и соответствие или несоответствие объекта оценки определенным нормам и стандартам (например, *странный*, *истинный*, *достойный*) [Арутюнова 1999].

МЕТОДОЛОГИЯ ИССЛЕДОВАНИЯ

В данной работе для отбора материала был создан корпусов текстов из топ-5 самых цитируемых газет согласно рейтингу цитируемости СМИ, составленному компанией «Медиалогия» («Известия», «Коммерсантъ», «Ведомости», «Российская газета», «Московский комсомолец»)[1]. С учетом целей исследования корпус составлялся по следующим критериям: 1) в тексте встречаются ключевые слова «Китай» и «Россия»; 2) жанр — «текущие новости» (не редакционные статьи); 3) корпус разбит по годам, общий период — 1991–2024 гг. Всего было отобрано 300 статей (152 071 слово). В соответствии с хронологическими периодами корпус был разделен на три подкорпуса: 1991–2000, 2001–2011 и 2012–2024 гг. Это объясняется следующими причинами. 1. Период 1991–2000 гг. рассматривается как этап нормализации российско-китайских отношений после окончания холодной войны, в течение которого в дипломатических отношениях двух стран часто происходили кризисные события. Дипломатия в этот период характеризовалась частыми кризисами. 2. Период 2001–2011 гг. является этапом становления и развития российско-китайского стратегического партнерства и сотрудничества в разных областях. В этот период отношения между двумя странами продолжали углубляться. 3. 2012–2024 гг. — это новая эра китайско-российского всеобъемлющего стратегического партнерства. Этот период отражает перепозиционирование и модернизацию отношений между двумя странами в контексте новой эпохи, а также более высокий уровень развития отношений между ними.

Частотный анализ как предпосылка для количественной лингвистики выступает «помощником» в переходе от качественного к количественному текстовому анализу [Liu 2013: 175]. Для анализа частотности прилагательных использовалась NLP-обработка. Процесс обработки данных включал следующие этапы: 1) лемматизация и POS-разметка с использованием spaCy (модель ru_core_news_lg, которая поддерживает высокоточную обработку русскоязычных текстов); 2) автоматическая экстракция прилагательных; 3) ручная аннотация оценочности по классификации Н. Д. Арутюновой; 4) статистический анализ частотности и коллокаций [Wang, Feng 2018].

Исследование комбинировало количественные и качественные методы и семантический анализ.

[1] URL: https://www.mlg.ru/ratings/media.

Таблица 1

Частотность употребления прилагательных в русскоязычных медиатекстах в 1991–2024 гг.

Период	Рейтинг	Прилагательные	Частота
1991–2000	1	Российский	116
	2	Сложный	75
	3	Новый	32
	4	Западный	26
	5	Разный	20
	6	Большой	14
	7	Иностранный	14
	8	Восточный	12
	9	Военный	11
	10	Благоприятный	10
2001–2011	1	Российский	138
	2	Новый	127
	3	Северный	95
	4	Мировой	40
	5	Большой	28
	6	Силовой	27
	7	Иностранный	23
	8	Ядерный	19
	9	Важный	18
	10	Международный	16
2012–2024	1	Российский	110
	2	Новый	100
	3	Политический	69
	4	Китайский	65
	5	Международный	50
	6	Быстрый	48
	7	Мировой	38
	8	Экономический	35
	9	Ядерный	33
	10	Иностранный	31

РЕЗУЛЬТАТЫ

Проанализировав 300 текущей новостей за период с 1991 по 2024 год (см. таблицу 1), мы выявили, что частота употребления прилагательного «российский» оставалась высокой во всех трех изученных периодах (1991–2002, 2003–2011, 2012–2024), что указывает на постоянное внимание к развитию России. Кроме того, частота употребления прилагательных «военный» и «ядерный» также оставалась высокой на протяжении всех трех периодов, что может указывать на роль ядерного статуса России в качестве средства сдерживания Запада и защиты своего суверенитета и территориальной целостности. Высокая частота употребления прилагательного «военный» в период 1991–2002 гг. указывает на наличие таких проблем, как территориальные споры с республиками бывшего СССР, этнические конфликты и интервенция внешних сил. А высокая частота упоминаний военной тематики в 2012–2024 гг. связана в основном с сирийским кризисом, а также российско-украинским конфликтом. В 1991–2001 гг. высокий процент прилагательных, таких как «сложный», «новый», «западный», «разный» и т. д., указывающий на то, что в течение 10 лет после окончания холодной войны Россия столкнулась с непростой ситуацией как внутри страны, так и на международной арене.

На внутреннем уровне это проявлялось в виде региональных различий, поляризации социальных классов и роста культурного многообразия. На внешнем уровне сложности и важность отношений между Россией и Западом также играли свою роль. С 2002 по 2011 г. данные указывают на то, что Россия всё еще ищет новые возможности в различных аспектах, а увеличение частоты употребления слов «мировые» и «международные» указывает на то, что Россия пытается искать сотрудничество с международной стороной. Особенно выделяется предложение Пояса и пути, которое способствует сотрудничеству и обмену со странами вдоль данного маршрута.

С 2012 по 2024 г. политические, экономические, китайские и международные аспекты привлекают больше внимания, чем

раньше. Это указывает на то, что отношения России с другими странами в этот временной период более сложные, чем в предыдущие годы. В это время интенсифицировалось международное сотрудничество России с другими государствами, особенно между Китаем и Россией в различных областях. Стремительность этого процесса свидетельствует о том, что российско-китайское сотрудничество увеличивается с каждым днем. Стоит отметить значительный рост частоты употребления слова «китайский», что отражает увеличение значимости Китая в российско-китайских отношениях.

По классификации оценочных прилагательных Н. Д. Арутюновой известно, что к оценочным прилагательным среди отобранных относятся «сложный», «благодарный», «важный», «большой». Можно обнаружить, что их процент очень низок по сравнению с неоценочными прилагательными. Это напрямую связано с такими характеристиками новостей, как объективность и беспристрастность.

Изучение семантических коллокаций оценочных прилагательных может в определенной степени отразить некоторые аспекты китайско-российских отношений. Оценочные прилагательные обычно имеют субъективную эмоциональную окраску и используются для выражения положительной, отрицательной или нейтральной оценки предметов или явлений. Например:

1. ***Благоприятный фон*** *визита поддерживали и государственные китайские СМИ*.

Оценочное прилагательное «благоприятный» в предложении выражает положительное отношение китайских СМИ к какому-то визиту или обмену между Россией и Китаем. Это говорит о положительном образе китайско-российских отношений в глазах СМИ и возможной атмосфере дружбы и сотрудничества между двумя сторонами.

2. *Китай и Россия занимают единые позиции по вопросам борьбы с терроризмом, по иракскому вопросу, ядерной проблеме на Корейском полуострове и другим* ***важным*** *и крупным международным и региональным вопросам*.

Термин «важный» отражает общую позицию и тесное сотрудничество между Россией и Китаем по основным международным и региональным вопросам.

3. *Тогда Китай, уже начавший экономические преобразования, проявлял* ***большой интерес*** *к российским реформам и рассчитывал, что две страны помогут друг другу в общем движении к рынку*.

Термин «большой», имеющий ярко выраженную положительную коннотацию, подчеркивает заинтересованность Китая в процессе реформ в России и экономическом сотрудничестве с этой страной.

Очевидно, что оценочные прилагательные содержат положительную окраску в связи с разными сферами взаимоотношений между Россией и Китаем.

В данной статье с точки зрения компьютерной лингвистики с помощью инструмента обработки естественного языка SpaCy и модели русского языка с использованием количественного и семантического анализов были рассмотрены частотность и аффективные особенности прилагательных в медиатекстах. Результаты исследования показывают следующее.

Во-первых, оценочные прилагательные как самостоятельная часть речи, выражающая оценку, нечасто используются в русскоязычных медиатекстах, но почти всегда позитивно характеризуют тенденции китайско-российских отношений.

Во-вторых, частотность употребления прилагательных тесно связана с событиями внутри страны и за рубежом в определенный период. В частности, частотность употребления прилагательного «российский» остается неизменно высокой на протяжении тридцатилетнего периода с 1991 по 2024 г., что свидетельствует о неизменном приоритете для России собственного развития при активном участии в мировых делах.

В-третьих, анализ ролей социальных акторов показывает рост влиятельности Китая. Например, частота употребления прилагательного «китайский» значительно возрастает в период с 2012 по 2024 г., отражая тот факт, что подъем Китая привлек внимание России и китайско-российские дипломатические отношения вышли на новый уровень в новую эпоху.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

1. Арутюнова, Н. Д. Язык и мир человека / Н. Д. Арутюнова. — Москва : [б. и.], 1999. — Текст : непосредственный.

2. Вафеев, Р. А. К определению категории «оценочности» и «экспрессивности» при сопоставлении языков / Р. А. Вафеев. — Текст : непосредственный // Роль иностранных языков в подготовке специалистов нефтегазового комплекса: проблемы и перспективы изучения в современных условиях : материалы II Междунар. науч.-практ. конф. (Тюмень, 15–16 апр. 2010 г.). — Тюмень : [б. и.], 2010. — С. 178–187.

3. Вежбицкая, А. Сопоставление культур через посредство лексики и прагматики / А. Вежбицкая ; пер. с англ. А. Д. Шмелева. — Москва : Языки славянской культуры, 2001. — 272 с.

4. Вольф, Е. М. Функциональная семантика оценки / Е. М. Вольф. — Москва : URSS, 2024. — 278 с.

5. Джандигова, Х. М. Оценочные прилагательные в языке средств массовой информации / Х. М. Джандигова, Л. М. Дударова. — Текст : непосредственный // Рефлексия. — 2016. — № 1. — С. 67–70.

6. Квашина, В. В. Оценочность как языковая категория в современной лингвистике / В. В. Квашина. — Текст : непосредственный // Филологические науки. — 2013. — № 5. — С. 250–255.

7. Красавский, Н. А. Эмоциональные концепты в немецкой и русской лингвокультурах / Н. А. Красавский. — Волгоград : Перемена, 2001. — 495 с. — Текст : непосредственный.

8. Линь, Юйтин. Дискурсивное конструирование образа Китая в ведущих американских СМИ: историческое исследование на основе анализа текстов / Юйтин Линь, Синвэй Мяо. — Текст : непосредственный.

9. Лукьянова, Н. А. Экспрессивная лексика разговорного употребления: проблемы семантики / Н. А. Лукьянова ; отв. ред. А. И. Федоров. — Новосибирск : Наука, Сиб. отд-ие, 1986. — 277 с.

10. Мао, Янь. Оценочность качественно-относительных прилагательных в современном русском языке / Янь Мао. — Текст : непосредственный // Филологические науки. Вопросы теории и практики. — 2018. — № 2. — С. 246–260.

11. Минемуллина, А. Р. Оценочные прилагательные в языке современных средств массовой информации : 10.02.01 : дис. … канд. филол. наук / А. Р. Минемуллина. — Киров, 2015. — 264 с. — Текст : непосредственный.

12. Погорелова, С. Д. Сопоставительное исследование лексики утилитарной оценки в русском и английском языках: по материалам лексикографии : 10.02.20 : дис. … канд. филол. наук / С. Д. Погорелова. — Екатеринбург, 2002. — 238 с. — Текст : непосредственный.

13. Россия и Китай: четыре века взаимодействия / под ред. А. В. Лукина. — Москва : [б. и.], 2013. — Текст : непосредственный.

14. Телия, В. Н. Коннотативный аспект семантики номинативных единиц / В. Н. Телия. — Москва : Наука, 1986. — 142 с. — Текст : непосредственный.

15. Темиргазина, З. К. Лингвистическая аксиология: оценочные высказывания в русском языке : моногр. / З. К. Темиргазина. — 2-е изд., стер. — Москва : Флинта, 2015. — 247 с. — ISBN 978-5-9765-2118-6.

16. Титаренко, М. Л. Китай и Россия в современном мире / М. Л. Титаренко. — Санкт-Петербург : [б. и.], 2013. — Текст : непосредственный.

17. Фэн, Шаолей. Кризис и порядок: внешние связи России в условиях глобальной трансформации / Шаолей Фэн. — Шанхай : [б. и.], 2024. — Текст : непосредственный.

18. Шаховский, В. И. Лингвистическая теория эмоций : моногр. / В. И. Шаховский. — Москва : Гнозис, 2008. — 416 с. — ISBN 987-5-94244-019-0.

19. Шаховский, В. И. Эмоции как объект исследования в лингвистике / В. И. Шаховский. — Текст : непосредственный // Вопросы психолингвистики. — 2009. — № 9. — С. 29–43.

20. Liu, Haitao. Введение в количественную лингвистику / Haitao Liu. — Пекин : [б. и.], 2017. — Текст : непосредственный.

21. Wang, Binhua. A corpus-based study of stance-taking as seen from critical points in interpreted political discourse / Binhua Wang, Dezheng Feng. — Text : unmediated // Perspectives. — 2018. — № 2. — С. 246–260.

REFERENCES

1. Arutyunova, N.D. (1999). *Yazyk i mir cheloveka* [Language and the human world]. Moscow. (In Russ.)

2. Vafeev, R.A. (2010). K opredeleniyu kategorii “otsenochnosti” i “ekspressivnosti” pri sopostavlenii yazykov [On the definition of the category of “evaluation” and “expressiveness” in comparing languages]. In *Rol' inostrannykh yazykov v podgotovke spetsialistov neftegazovogo kompleksa: problemy i perspektivy izucheniya v sovremennykh usloviyakh* (Proc. of II Int. scientific-practical conf., Tyumen, Apr. 15–16, 2010, pp. 178–187). (In Russ.)

3. Vezhbitskaya, A. (2001). *Sopostavlenie kul'tur cherez posredstvo leksiki i pragmatiki* [Comparison of cultures through vocabulary and pragmatics] (Transl. from Eng. by A.D. Shmelev). Moscow: Yazyki slavyanskoy kul'tury, 272 p. (In Russ.)

4. Vol'f, E.M. (2024). *Funktsional'naya semantika otsenki* [Functional semantics of evaluation]. Moscow: URSS, 278 p. (In Russ.)

5. Dzhandigova, Kh. M., & Dudarova, L.M. (2016). Otsenochnye prilagatel'nye v yazyke sredstv massovoy informatsii [Evaluative adjectives in the language of mass media]. *Refleksiya, 1*, 67–70. (In Russ.)

6. Kvashina, V.V. (2013). Otsenochnost' kak yazykovaya kategoriya v sovremennoy lingvistike [Evaluativeness as a linguistic category in modern linguistics]. *Filologicheskie nauki, 5*, 250–255. (In Russ.)

7. Krasavskiy, N.A. (2001). *Emotsional'nye kontsepty v nemetskoy i russkoy lingvokul'turakh* [Emotional concepts in German and Russian linguocultures]. Volgograd: Peremena, 495 p. (In Russ.)

8. Lin, Y., & Miao, X. (n.d.). *Diskursivnoe konstruirovanie obraza Kitaya v vedushchikh amerikanskikh SMI: istoricheskoe issledovanie na osnove analiza tekstov* [Discursive construction of China’s image in leading American media: A historical study based on text analysis]. (In Russ.)

9. Luk'yanova, N.A. (1986). *Ekspressivnaya leksika razgovornogo upotrebleniya: problemy semantiki* [Expressive vocabulary of colloquial use: problems of semantics] (Resp. Ed. A.I. Fedorov). Novosibirsk: Nauka, Sib. otd-ie, 277 p. (In Russ.)

10. Mao, Y. (2018). Otsenochnost' kachestvenno-otnositel'nykh prilagatel'nykh v sovremennom russkom yazyke [Evaluativeness of qualitative-relative adjectives in modern Russian]. *Filologicheskie nauki. Voprosy teorii i praktiki, 2*, 246–260. (In Russ.)

11. Minemullina, A.R. (2015). *Otsenochnye prilagatel'nye v yazyke sovremennykh sredstv massovoy informatsii* [Evaluative adjectives in the language of modern mass media] [Dis. of Cand. of of Philological Sciences]. Kirov, 264 p. (In Russ.)

12. Pogorelova, S.D. (2002). *Sopostavitel'noe issledovanie leksiki utilitarnoy otsenki v russkom i angliyskom yazykakh: po materialam leksikografii* [Comparative study of the vocabulary of utilitarian evaluation in Russian and English: based on lexicography materials] [Dis. of Cand. of of Philological Sciences]. Ekaterinburg, 238 p. (In Russ.)

13. Lukin, A.V. (Ed.). (2013). *Rossiya i Kitay: chetyre veka vzaimodeystviya* [Russia and China: Four centuries of interaction]. Moscow. (In Russ.)

14. Teliya, V.N. (1986). *Konnotativnyy aspekt semantiki nominativnykh edinits* [Connotative aspect of the semantics of nominative units]. Moscow: Nauka, 142 p. (In Russ.)

15. Temirgazina, Z.K. (2015). *Lingvisticheskaya aksiologiya: otsenochnye vyskazyvaniya v russkom yazyke* [Linguistic axiology: evaluative statements in Russian] [Monograph] (2nd ed., ster.). Moscow: Flinta, 247 p. ISBN 978-5-9765-2118-6 (In Russ.)

16. Titarenko, M.L. (2013). *Kitay i Rossiya v sovremennom mire* [China and Russia in the modern world]. Saint Petersburg. (In Russ.)

17. Feng, S. (2024). *Krizis i poryadok: vneshnie svyazi Rossii v usloviyakh global'noy transformatsii* [Crisis and order: Russia’s external relations in the context of global transformation]. Shanghai. (In Russ.)

18. Shakhovskiy, V.I. (2008). *Lingvisticheskaya teoriya emotsiy* [Linguistic theory of emotions] [Monograph]. Moscow: Gnozis, 416 p. ISBN 987-5-94244-019-0 (In Russ.)

19. Shakhovskiy, V.I. (2009). Emotsii kak ob"ekt issledovaniya v lingvistike [Emotions as an object of research in linguistics]. *Voprosy psikholingvistiki, 9*, 29–43. (In Russ.)

20. Liu, H. (2017). *Vvedenie v kolichestvennuyu lingvistiku* [Introduction to quantitative linguistics]. Beijing. (In Russ.)

21. Wang, B., & Feng, D. (2018). A corpus-based study of stance-taking as seen from critical points in interpreted political discourse. *Perspectives, 2*, 246–260.